

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Nyomda és kiadóhivatal:

Brassó, Kapu-utca 60. szám. — Telefon szám 177.

ELŐFIZETÉSI DIJ

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve: egész évre 20 K., élfévre 10 K., negyedévre 5 K.

Egyes szám ára 8 f. és kapható a kiadóhivatalban, Herz-féle nyomdában, Glass- és Wächter-féle hírlapárudában.

Felelős szerkesztő:

Dr. VAJNA GÁBOR ügyvéd.

Szerkesztőség:

KAPU-UTCZA 60. SZÁM.

Értekezhetni:

d. e. 8—9 és d. u. 2—4 óráig.

Telefon szám 177.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmondsor vagy annak helye 1-szeri hirdetésné 24 fillér, 3 hasábos garmondsor 16 fillér. Többszöri hirdetésnél kedvezmény.

Nyilttér sora 30 f.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

Konzervativizmus.

Brassó, jul. 16.

Közéletünkben és társadalmunkban mind erősebb gyökeret ver egy irányzat, egy felfogás, mely 20—30 esztendőn keresztül, ha nem is idegen, de rokonszenves éppenséggel nem volt a mi hazánkban. A konzervativizmus ez, melyet néhány évtized előtt kiszorított a liberalizmus és most visszatér, hogy megbuktassa a rendszert, mely annak idején őt buktatta meg.

A konzervativizmus ezen megújulásáról ne higgye senki, hogy az visszafejlődés. Nem, ez a fejlődés processusa, a tömegeket mozgató eszmék hullámzása.

Ne higgye senki, hogy a konzervativizmus sötétséget, elfogultságot, felekezeti türelmetlenséget, szóval a visszaidézett középkort jelenti. Ez a balvélemény csak Magyarországon van róla elterjedve, a mi nem is csoda, mert hisz kifejlett konzervativ irányok és pár-

tok a szónak mostani jelentőségében még alig voltak. Mi csak a közjogi konzervativizmust ismertük meg a maradi táblabíró világból, mely sehogy sem tudta megérteni, hogy minek kell a magyarnak független és felelős miniszterium, avagy parlament. Most egészen más jelentősége van, a közjognak már alig jut szerep benne. A konzervativizmus ma Magyarországon azt jelenti, a mit a külföldön.

A sorban jelentőségében messze kibővült gazdasági programja van. Megszüntette a privilégiumokat, melyeket az ipar és kereskedelem a mezőgazdaság rovására élvez és viszont. Nálunk inkább csak az előbbiről lehet szó, a minek egyébként természetes az oka. Nálunk harmincz esztendő előtt ugyszólván meg kellett teremteni az ipart és kereskedelmet, nagy áldozatokat hoztunk, és a megteremtés lázas munkájában nem csoda, ha háttérbe szorult bizonyos más érdek. Most azonban iparunk és kereskedelmünk nem szorul már a gyámolításoknak erre a módjára. Szabadon bonto-

gatja szárnyait és éppen olyan fontos tényezője lett közgazdaságunknak, mint a mezőgazdaság.

A konzervativizmus, a szó nemes értelmében óvakodik a tulkapásoktól, a haladást semmi tekintetben nem gátolja, de bizonyos lassu, nyugodt tempót visz bele a közéletbe. A vakmerőújításoktól irtózik, de nagy megfontolással alkot. És erre — mi türes-tagadás — szüksége van már az országnak. Nagyon sok milliót dobáltunk ki haszontalan-ságokra a rohamos haladás és fejlődés reményében. Hogy többet ne mondjunk itt a Vaskapu szabályozás. Eddigélé több mint husz millió koronába került, de még most sem hajózható a szoros.

Magyarországon még a közelmúltban szokás volt a konzervativizmust a reakcióval együtt emlegetni, a mi pedig nem helyes dolog. Mert a konzervativizmus a reakciótól épp olyan távol áll, mint a liberalizmus. A helytelen felfogás még a multból maradt ránk, midőn konzervativeknek neveztek azokat a mág-násokat is, a kik Metternich szekeré

A „Brassói Lapok“ tárczája.

Miss Jane és Kossuth Lajos.

— A „Brassói Lapok“ eredeti tárczája. —

Jane szép miss, nem a te hibád, hogy én nem születtem népszabadtónak! „Oh Jane!“ — Ti nem tudjátok meg ugyan e nevet a jelenkor politikai memoárjaiból, — csak én tudom, hogy e név mit jelent!

Van egy levélesomag, benne pár száz levél, a melyeket én egy pár jóbarátomnak írtam, aki a mult őszel halt meg. Barátom özvegye visszaküldötte nekem ezeket a leveleket, s a hogy végig olvastam őket, lelkem visszazállott a multba. Ott éltem újra fiatalságom legszebb legbájosabb éveit s mint szelidarczu angyal terítette szét felettem szárnyait Jane.

Az ő neve ott áll annak a levélesomagnak minden sorában.

* * *

Tizenhetedik évemet töltöttem be.

csak éppen, hogy tulestem iskoláimon, a melynek a pora még ott fehérlett kabátomon. Adalbert nagybátyám, a ki gyámom is volt, elküldött egyik jóbarátomhoz dr. Willianehoz. A calais-i csatornán találtam másnap magamat s egy hajó fedelzetéről néztem a tenger kékes hullámait. S a mint emelkedtek a tenger hullámai, akként emelkedtek az én sejtéseim, hogy külföldön pompásan fogom magamat érezni. Valódi lírai hangulat szállt meg, mintegy előérzetként annak, a mi egy egész éven át fogvatartá lelkemet, elkísért mindenüvé, belevegült álmaimba s megtanított ébren is álmodni.

Ez évben ismerkedtem meg Jane-val.

Tizenhét éves fiatal leányka volt: karsu és üde, gazdag barna fürteit kibontva viselte, a mely sátorként borult telt vállaira. Szilárd nézésű okos szemei, szilárd, de mégis gyengéd érzésre vállottak. Édes anyját egy gazdag polgárnőt arról ismerték, szenvedélyesen gyűlölte a mermonokat. Bemutattak neki. Ő elég figyelmes volt irányomban. Nem

voltam nagyon még kifejlödvé, de orrom már alaposan kinötte magát testem arányaiból s így külsőm egy pillanatig sem predestinált nőhódító. S hogy a mama mégis megkedvelt inkább francia tudásomnak róvóm fel érdemül, a mely lehetővé tette neki, hogy e nyelven gyakorolja magát.

Másodszor látogattam meg őket s nagy csodálatomra a szép Jane folyton velem foglalkozott. Végül megkérdezte, hogy ismerem-e Magyarországot. Szégyenlettem volna azt mondani, hogy nem. Diplomatikusan feleltem, a mi láthatólag nem elégitette ki.

— Meg kell ismernie, jelentette ki határozottan.

— Kell! tünődtem a szavain. Hogy mondhatja ezt ő nekem ilyen parancsoló alakban. Csak talán nem . . .

Nem, nem erre nem is mertem volna még gondolni. Annál jobban megleptek a másnap eseményei. Ő a Times-t olvasta. Egy cikken függött boldogan elmerengve a szemé. Belekandikáltam a lapba. A cikk

tolták. Ma egészen mást jelent ez az irányzat, mely keveset foglalkozik politikával, semmit a közjoggal, de annál többet a gazdasági élettel és a társadalmi problémákkal.

Nézzük az angol konzervatívokat, a kik a nagy britt birodalomban most a helyzetet uralják. Tanuljunk tőlük, ha az angol rendszer szellemét itt megtudnák honosítani, az igazi szerencse lenne Magyarországra nézve. A szigetországban olyan szólási és lelkiismereti szabadság van, mely semmiben sem áll mögötte a demokrata Franciaországnak. Ilyen konzervativizmusnak kell lennie nálunk is, mert hisz másképpen nem is lehet nálunk elképzelni egy uralkodó áramlatot, csak olyannak, a mely biztosítja az egyén belső és külső szabadságát. Éppen csak azért ismétlem: ne tévessze össze senki a modern konzervativizmust a reakcióval, vagy ultramontanizmussal. Helytelen tendencia az manapság, mely e fogalmakat azonosítja.

A szabad versenynek azonban meg lehet, hogy ártani fog a konzervativizmus. Nem vitatható el a szabad versenynek hasznos és előnyös volta, de hogy káros és kóros hatása is van sok tekintetben, az is bizonyos. Csakis a szabad versenynek tudható be, hogy bizonyos iparágak a romlásba kerültek és ha a kisiparosok sanyaru helyzetének okai felett elmélkedünk, az okok között ott találjuk a szabad versenyt is.

A versenynek megszorítását az iparosok fogják első sorban a legszivebben látni. Erre a megszorításra ösztönözve szólva már régóta nagy szükség van, sőt már annyira vagyunk, hogy egyes körök egyenesen a czéh-

rendszer visszaszállítását követelik. A gyáriparnak mit sem fog ártani a helyes megszorítás, legfeljebb csak az a néhány gyár fogja megérezni, mely a kisipar rovására bírja az előnyöket.

A konzervativizmus, mely azokban a keretekben mozog, a melyeket például Angliában szabtak neki, áldásos lehet. De végzetessé válhatik, ha túllépi a czélszerűsítési határt, ha olyan emberek kezébe játsza a vezető hatalmat, a kik túlzásokra hajlanak. Ezek után hamarosan lejáratnák és gyűlöletessé tennék az új rendszert. Egy rossz konzervativ uralom a legalkalmasabb uttorójává lehet a szociáldemokráciának.

Belföld.

Brassó, jul. 16.

Körber osztrák miniszterelnök Széll Kálmán miniszterelnököt meglátogatta Rátóton. A látogatásnak kizárólag baráti jellege volt.

Lükő Barna szegedi honvédszázadost az ottani hadbíróóság kilencz havi fogházra és tiszti rangjának elvesztésére ítélte. Azzal volt vádolva, hogy az ezred pénzéből 400 frtot elsikkasztott és azt adósságai fődözésére fordította.

Külföld.

Brassó, jul. 16.

Ő *Felsége* tegnap délelőtt Salzburgban a küldöttségeket fogadta, azután kihajtatott a szobor-leleplezéshez.

Kállay Benjámint közös pénzügyminiszter, *Hegedűs* Sándor kereskedelmi miniszter és *Call* osztrák kereskedelmi miniszter vendégeik kíséretében tegnapelőtt

este Mosztárba érkeztek. A minisztereket a katonai és a polgári hatóságok főnökei és a papság fogadta. A város föl volt lobogóva, a lobogók közt magyar zászlók is voltak. A miniszterek megtekintették a szőlőföldeket is. Este fényes kivilágítás volt.

Kitchener lord távirata szerint az oranje-transzváli kormányt, Steyn miniszter kivételével elfogták.

Közönség köréből.*)

Brassó, jul. 16.

Tekintetes Szerkesztő Ur!

A múlt évben Brassó város tanácsa elhatározta, hogy a feketeutczai közös laktanya helyébe, künt a városon kívül épít egy új laktanyát a városi polgárság pótdó járulékaiból és most a midőn ezen sorokat írom, föl is van már az jórészét építve. Azonban az építkezés idegen vállalkozónak adatott, daczára annak, hogy a brassói polgárság nagyobb része iparos, azaz kisiparos, és a Romániával kiütött vámháboru következtében az ipar itt pang, és az iparos a legnehezebb viszonyok között küzd a megélhetéssel, sőt nagyobb része ezen iparosoknak Romániában keresi kenyerét s e mellett az itthon maradt telkecskéje után itthon is fizeti az adóját, romániai keresete után pedig Romániában is meg van adózva. Miután az itthon maradt iparosok és munkások napról napra tengenek munka és kereset nélkül, úgy, hogy még az áldásos nyári napokon is csak koplálnak, és nem képesek lakbérüket, adójukat és a gyerekeik után járandó tandíjat kifizetni; képzelhető mily

*) Közöljük ezt a felszólalást, nehogy úgy lássék mintha az iparosokat és munkásokat el akarnók zárni panaszaiik nyilváníthatásától. Meg kell azonban jegyeznünk, hogy a kérdéses munkálatot nem a tanács, hanem a közgyűlés adta ki, a tanács csak javaslatba hozta a vállalkozót, mert mást rendszerint nem hozhat javaslatba mint azt, a ki a legkedvezőbb ajánlatot teszi.

a magyarokról szól. Ott állott mindjárt elején ritka betűkkel: Kossuth.

Ismeri ön Kossuth Lajost? — fordult hozzám a szép Jane.

— Bizonyára — legalább neve után. De miért kérdezi.

— Olvassa ezt — mondá elragadtatva s a lapot a kezembe adta. Már nem emlékszem mi állott benne, csak azt tudom, hogy az ő szeme egyre jobban ragyogott s nyitva felejtett picziny szájával majd elnyelt lapostól mindenestül. Szinte reszketett minden tagom, úgy olvastam már a végén a cikket, amit ő hálás pillantással jutalmazott. Mikor pedig befejeztem az olvasást ábrándozva szaladt ki a száján:

Ó, kedvesem. Ó dear.

Hogyan ez a kis leány szerelmes belém? Ránéztem. Szerettem volna lábaihoz borulni. Agyam forrott, szivem dobbant s csupa terv, vágy voltam egy pillanat alatt.

Naponkint meglátogattam, naponkint felolvastam neki, mindig a Timesből s mindig a magyarokról. S ő megkönyezte, megmosolyogta az én olvasmányaimat.

Szerelmes lettem belé a bolondulásig, de nem mertem neki mondani, hiszen csak tizenhét éves voltam. Helyette irtam

a nagybátyámnak, hogy feleségül veszem Jeanet. Azt hittem ő rögtön hazarendel. E helyett olyanformát irt, hogy szivemmel szabadon rendelkezhetem. De még kiskorú vagyok . . . Én csak azt értettem ebből, hogy szerethetem Jeanet s boldogan rohantam hozzá. Egyedül volt a parkban. Oda futottam hozzá. Magam sem tudtam, hogy történhetett, de szónélkül karjaimba zártam.

Meg sem haragudott, még csak el sem pirult, hogy megcsókoltam. Mosolygott:

— Este hatkor a park mögött! hangzott felém s én odagyökerezett lábbal némán bámultam a távozó alakja után.

— Tehát légyott. Részeg voltam az örömtől és gyönyörűségtől.

Hat órakor mondanom sem kell, már rohantam a park mögé. Ő akkor már várt. A legelső légyottom volt ez és én igazán félelem és kétség között nyultam a rózsás kacsója után; nem tudtam mit szólani. Szerencsére ő beszélt.

— Raymond, önnek ma este utaznia kell. Szédelegni kezdtem. A lányka azt akarja, hogy megszöktessem. Istenem. De hová? S aztán, ha megszökünk . . . Önkénytelen a tárczám után kaptam. Tizenkét frankom volt. Soha életemben

olyan szerencsétlennek nem éreztem magam, mint ezzel a tizenkét frankkal. Habozva mutattam neki vagyonom roncsait.

— Tizenkét frank, örvendezett ő. Hisz éppen elég, hogy Londonba utazzék rajta, Őt meglássa, vele beszélhessen és neki megmondja, hogy mi ketten itt azonnal szolgálatára állunk.

Ő? Vele? Neki? — Ki „Ő”? Ki az a „vele”? Ki az a „neki”? villámlott át a kérdés fejemben, de aztán rá jöttem, hogy a Times pesti leveleinek a hőse, ketőnk ideálja: Kossuth.

S én azt hittem ez a kis lány belém szerelmes, mikor Kossuth után rajong.

De azért elutaztam Londonba, el is mentem a Regent Sreetra, a hol Kossuth lakott, de a lakásán nem mertem bekopogtatni. Inkább irtam a nagy óriásnak levelet, ábrándosat, áradozót. Egy mondatnak sem volt józan értelme, a mint ma visszagondolok rá. Ő válaszra méltatott s néhány bölcse csillapító sort irt, a mit én diadalmasan vittem Jeanéhez.

— Gyáva — áruló! tört ki belőle a kétségbeesés, korholva tettemet s többet nem is látta.

Szegény kis Jeane, talán ma már megbocsájtott nekem. Hisz azóta harmincz év mulott el.

örömmel fogadták azon hirt, miszerint a városi tanács gondoskodik róluk egy nagy-szerű laktanya építésével és segít ezen a nyomoruságos állapotokon. De korai volt örömük, mert a tanács a munka ár-lejtésénél nézett egy pár ezer forintra, és idegen vállalkozónak fogadta el az ajánlatát, mellőzve az itteni valóban képzett iparosokat; az idegen vállalkozó pedig felhasználva a mostani országos stagnációt, vidéki sőt idegen munkásokat alkalmazott és cserélt minden két hétben, csak hogy az itten létező nyomor valahogy még tökéletesebb, a munkabér alacsonyabb, a munkaidő hosszabb és a nyereség mentől nagyobb legyen.

Hát itt Brassóban nincsenek-e kiváló építőmesterek? Ács mesterek, asztalos, lakatos, bádgos stb. mesterek, a kik munkásaikkal együtt ezen építési költségeket pótdadó czímen kötelesek fizetni és a kik hajlandók lettek volna ezen építkezést felvállalni? Ha ezen vállalat helyi vállalkozók által lett volna végrehajtva, boldogulhatott volna a helybeli iparos osztály és munkásai, s a pár forintnyi kereset közöttük megoszlott volna, és a helybeli munkás tudta volna lakbérét, adóját és gyerekei tandiját is fizetni. Most azonban teljen büszkesége és öröme a tanácsnak abban, hogy a lakbérért elveszik butorainkat és eszközeinket, karácsonykor pedig állítson karácsonyfát, arra pedig akasszon gyerekeink számára 1 kalácsot és 20 diót, egy évi koplalásra, a munkások számára pedig egy pár idegen nagyvállalkozót 2 évi kizsákmányolásra, a pótdadóba pedig vigye el az anyósainkat.

Hajvágó Jakab.

HIREK.

Brassó, jul. 16.

— **Személyi hir.** Wollhoffer Emil honvéd-ezredes, dandár-parancsnok, tegnap városunkba érkezett, hogy a 24 h. gy. ezred fölött szemlét tartson.

— **Kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter a brassói m. kir. pénzügyigazgatóságához Kauffer Zsigmond lugosi pénzügyi fogalmazót pénzügyi segédtitkárrá nevezte ki, végleges minőségben.

— **Kérelem.** A hódmezővásárhelyi dalárda fogadtatását rendező bizottság azon kérelemmel fordul magyarságunk tagjaihoz, hogy a vendégek részére szállást felajánlani sziveskedjenek. Jelentkezhetni lehet lapunk kiadóhivatalában.

— **Tízéves találkozó.** A felső kereskedelmi iskola volt növendékeinek, kik 1891-ben tettek érettségi vizsgát, tegnap volt a tízéves találkozójuk. Amint már írtuk, a 12 iskolatárs közül csakis három jelent meg a kitűzött időben és helyen. Tegnap délután meglátogatták volt tanárukat Krbek Arnoldot, este pedig társas összejövetelt rendeztek a Boulevardban s ez alkalommal táviratilag üdvözlötték az intézet igazgatóját Orbán Ferenczet, aki jelenleg Reichenhallban van. Ma délelőtt lefényképeztették magukat és koszorut tettek elhunyt tanuló társuk Haas Rezső sírhalmára.

— **A tanuló ifjakhoz!** A hódmezővásárhelyi dalárda fogadtatását rendező bizottság ez uton kéri fel középiskoláink ifjuságát, hogy az elszállásolásnál közreműködni sziveskedjék. Jelentkezni lehet lapunk kiadóhivatalában.

— **Alakuló közgyűlés.** Az erdélyrészi építőmunkások (kőműves és ács munkások) vasárnap tartották meg alakuló közgyűlésüket a városi söresarnokban. A tizes bizottság nevében Sompek tett jelentést a bizottság eddigi működéséről; a jelentést a közgyűlés tudomásul vette. Ezután megválasztott a vezetőség. Elnök: Sompek J., alelnök: Libik Márton, jegyző: Huszár István, pénztáros: Olajos János, ellenőr: Birthelmer Adolf, számvizsgálók: Jakab András és Szóts István; választmányi tagok: Péter Lajos, Alexi Nándor, Skriba Henrik, Siegel Ede, Heinz Ede, Tankovics János; póttagok: Szántó Károly és Horváth János; a szaktanácsba mint küldöttek: Huszár, Sompek és Skriba választattak meg.

— **Vérengző cigányasszony.** Vasárnap délután a tűzér laktanyával szemben levő koresmábanczigányok között verekedés támadt. Az egyik cigány-asszony a verekedés hevében három más koresmai vendéget, kik nem tartoztak a verekedő cigányok közé, egy éles eszközzel megszurt. Máthé Ferenczet a nyakán, Czimbó Andrást az altestén és Biró Dénest a bal felső czombján sebesítette meg. A megszurtakat a kórházba vitték, a vérengző cigányasszonyt pedig a rendőrség letartóztatta.

— **Sütőműhelyek vizsgálata.** A múlt héten a rendőri hatóság megvizsgálta a sütőműhelyeket s ez alkalommal különösen egy helyen többrendbeli kifogásolni valót talált. A kellő intézkedések azonnal megtétettek, hogy a visszaesések megszünjenek.

— **Találtatott egy kis gyermekabát.** Átvehető a rendőrségen.

— **Mikes ünnepély.** Daczára a kellemetlen esős időnek, a nagy fáradtsággal rendezett Mikes Kelemen ünnepély vasárnap óriási közönség jelenlétében programmszerűen folyt le Zágónban.

— **Elhunyt lelkész.** Benkő Gergely Száraz-Ajta község ev. ref. lelkésze ötven évi papsága után, 77 éves korában elhunyt.

— **Az előpataki gyógyfürdő 2. számú névsora** szerint az összes vendégek száma 391. Brassóból ott vannak: Eisenstein Maria, kereskedő özvegye; Irk Antal, földbirtokos; Schubert Róza, vendéglős; Scherfel Julia, mézárósné; özv. Hegyesi Albertné; Szabó Nándor tanár és neje; Schadt Ede hivatalnok.

— **Képviselői beszámoló.** Lázár Menyhért, a gyergyó-szentmiklósi választókerület szabadelpárti országos képviselője, a kerület székhelyén vasárnap tartotta meg beszámoló beszédét. A választókerület minden községéből összesereglett ezernél több választó lelkes ovációkkal fogadta a képviselőt s nagyhatású beszámolója után a kerület országos képviselőjének, a választók óriási lelkesültsége mellett, a jövő ciklusra újból jelölték. A beszámoló alkalmából Szathmáry János ditrói nagy-

birtokos indítványára, Széll Kálmán miniszterelnökhöz üdvözlő táviratot küldtek.

— **A kereskedő segédek választói joga.** A kereskedelmi alkalmazottak országos egyesületének beadványára a belügyminiszter a központi választmányhoz küldött leiratában kijelentette, hogy a kereskedő segédek nem tekintetnek gazdasági hatalom alatt állóknak, tehát megfelelő adó után választásra jogosultak.

— **Nagyvárad, Brassó, Nagyszeben.** Nagyvárad város szinügyi bizottságának előterjesztésére, a törvényhatósági bizottság is állást foglalt az ellen a szinikerületi beosztás ellen, a melyet Festetich Andor gróf, a vidéki szinészet felügyelője állapított meg Nagyvárad számára. Ezzel a kerületi beosztással Nagyvárad Szarvassal került volna egy kerületbe. E helyett a beosztás helyett a szinügyi bizottság egy másik tervezetet készített, a melylyel Nagyvárad, Brassó és Nagyszeben jutottak volna egy szinikerületbe. A tervezetet pártolás végett megküldték Nagyszeben városnak is. Szeben város törvényhatósági bizottsága azonban, mint megküldött válaszában írja, nem tartja szükségesnek a kérdésben állásfoglalását és az átiratot egyszerűen tudomásul vette.

— **Igazolványok a kereskedelmi utazók számára.** A brassói kereskedelmi és iparkamara az érdekelt cégeket ezennel figyelmezteti, hogy a kereskedelemügyi miniszterium által a kereskedelmi utazók mintaböröndjeire engedélyezett vasuti díjmérséklés alkalmazására vonatkozó határozmányok értelmében azon igazolványokat, melyeknek érvényessége lejárt, vagy melyek a tulajdonos személyében beállott változás vagy más okból érvénytelenné váltak, azon czég, melynek utazója részére azok kiállítottak, az illető utazótól azonnal bevonni és mielőbb azon hatóságnak, illetve hivatalnak visszaküldeni tartozik, mely azokat kiállította, mivel ezen szabály figyelmen kívül hagyása esetében a be nem vont igazolvánnyal esetleg elkövetett visszaélésért az illető czég is felelőssé tétetik, illetve a kedvezményből kizáratik.

— **Vármegyénk állategészségügye.** A ragadós állati betegségek állása vármegyénkben július hó 10-én a következő volt: Rühkór: alvidéki j. Apáca 1 u. Brassó város 1 u. Sertésorbáncz: alvidéki j. Földvár 3 u., hétfalusi j. Csernátfalva 1. u. Sertésvész; alvidéki j. Botfalva 10 u., Földvár 1 u., Szász-Hermány 5 u., felvidéki j. Barca-Ujfalu 2 u., Feketehalom 2 u. Vidombák 3 u., Volkány 2 u., hétfalusi j. Hétfalva 5 u., Türkös 1 u., Zajzon 1 u., Brassó város 1 u.



Dr. Jekelius Alfred

ujból rendel 11—1 óráig. Bolonya Kut-u 15 szám alatt.



B	<p>Grünwald Albert butorkereskedő Brassó, Kapu-utca 47-49. Legnagyobb butorraktár A REINHART FÜLÖP aradi butorgyáros hírneves kéziművelei gyári árakon.</p>	U	<p>30 hálószoba 30 ebédlő 50 szalon és több ur szoba barock, renaissance, rococo, secessió és ó- német stílusban állan- dóan raktáron vannak.</p>	T	<p>Nagy választék szalon és futó szőnyegekben. Párizsi, berlini, brüsseli stb. selyem, peluche szővetekben.</p>	O	<p>Kereskedik kifizető nérségért rendkívül előző árak mellett. Vidéki megrendelések a legnagyobbban esz- köszölköttek.</p>	R
----------	---	----------	---	----------	---	----------	--	----------

Egy üzleti berendezés

olcsón eladó
Kapu-utcza 18.
szám alatt.

479

KIADÓ

F. Kákova 20 sz. alatt 3 szobás és mellékhelyiségekkel ellátott szép nagy lakás, továbbá egy szoba-, kamra- és fűskamrából álló kisebb lakás Szt.-Mihály napjától.

478

Jó és olcsó órák, 3 évi jótállással privát vevőknek
KONRAD JÁNOS

Órágyára arany, ezüst és ékszer áruk szállító-háza Brűx (Oschország) Jó nickel-rem.-óra frt. 3.75. Valódi ezüst-rem.-óra frt. 5.80. Valódi ezüst láncz frt. 1.20 Nickel ébresztő-óra frt. 1.95.

Czégem a cs. és kir. birodalmi czimmerrel van kitüntetve, számtalan arany, ezüst kiállítási érem, valamint ezernyi elismerő-levél van birtokomban. Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve



Forkert Rezsónél

Naponta frissen csapolt

kőbányai sör

Zóna reggeli, tiszta zamatos erdélyi borok,

Pontos kiszolgálás.

Szolid árak.

443 (1-10)

A n. é. közönség szives pártfogását kérve maradok teljes tisztelettel

FORKERT REZSŐ

Tehén-piacz 2 Kapu-u 2

Legolcsóbb

butor bevásárlási forrás!

A nagyérdemű közönnég szives tudomására adom, hogy raktárt tartok mindenféle butorneműekben és pedig **hálószoba, ebédlő és szalon berendezések igen olcsó árak** mellett és nagyon szép kivitelben kaphatók.

Elvállalok, mindennemű **kárpitos és díszítő munkálatokat** úgy műhelyemben, mint azonkívül is.

Pontos és szolid kiszolgálásról előre ziztosítva, maradok

teljes tisztelettel

KÖPFR.

Kapu-utcza 48 sz.

9848/900.

Hirdetmény.

Az 1902. évről Brassó város bevételéről és kiadásairól szóló évi előirányzat a hozzátartozó összesokmányokkal együtt a Kapu-utcza 63 h. szám. alatt levő városi tanácsi épületben és pedig a városi számvevőség irodájában az 1886 évi XXII, t. cz. 125-ik §-a értelmében 15 napon át és pedig f. é. július hó 14-étől f. é. július hó 28-áig a délelőtti hivatalos órák alatt, és pedig 8-12 óráig bárki által megtekinthető.

Minden községi adot fizető polgárnak szabadságában áll f. é. július hó 28-áig netáni észrevételeit az évi előirányzathoz alulírt városi tanácshoz benyújthatni.

Brassó, 1901. évi július 11-én

A városi tanács.

131564. VII. a. sz. m. kir. belügyminiszteri engedély.

Uj gyógyviz!

a bodoki sűtőpataki

„Vilma forrás“

A „Vilma forrás“ Háromszék vármegye Bodok község határában Sűtőpataka erdődűlőben a tenger színe felett 560 m. magasságban buzog föl.

Vegyelemzés szerint a „Vilma forrás“ vize, a földes, alkalikus savanyuvizek csoportjába tartozik, kristálytisza, kellemes ízű, egyike a legkedvezőbb vegyi összetételű ásványvizeknek. A „Vilma forrás“ mint gyógyviz, kórházakban tett kísérletek alapján sikerrel alkalmazható:

a légzőszervek és gyomor hurutos bántalmainál, holyag hurutnál, étvágytalanságnál, székrekedésnél gyermekeknél: csontképződésnél, Brighth kornál stb.

(1-10)

Barabás Ferencz,

gyógyszerész, a „Vilma forrásviz“ kezelője,

Szétküldési központ: **Sepsi-Bodok.**

Főraktár Brassó város és vidéke részére:

Peutsch és Dresnandt, Kolostor-utcza 17. szám alatt.

STAHHEL és LENNER Budapest,

Trieur- és lemezlyukasztó-gyár.

Gyár: Katona József-utcza 8 sz. Margithid és uyugoti pályaudvar közt

Ajánljuk az általunk gyártott legjobb minőségű:

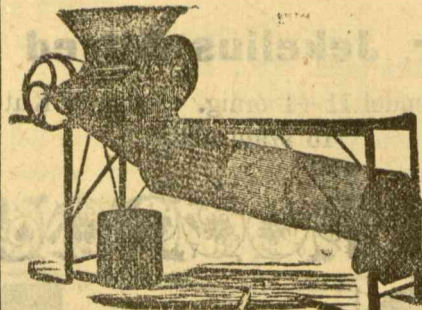
Trieurök: a konkoly és búkkönynek a buza, árpa vagy rozs közüli kiválasztására

Trieurök: a zabnak vagy árpának a buza közüli és a gömbölyü magvak kiválasztására.

Lencsetisztító és osztályozó trieurök; az árpa kiválasztására és a lencse osztályozására.

Osztályozó-Trieurök-

Szabadalmazott Trieur és osztályozógépek minden gabonafaj tisztítására és tetszés szerinti osztályozására. — Elvállalunk Gutjahr és Müller, illetve Mayer rendszerei trieurök csekély költséggel a trieur beküldése mellett ezen szabadalmazott trieur beküldése mellett ezen szabadalmazott trieurökkel átalakítását, Malom-Trieurhengerek vagy burkolatai.



Lyukasztott vagy hasított lemezek tetsző Arjegyzékek vagy m

s szerinti nagyságban ipari vagy gazdasági czélokra, (401 110- intakönyvek ingyen és bérmentve küldetnek

Eladó vagy haszonbérbe kiadó a

Kászon Jakabfalvi csillag-forrás mely 4 éve forgalomban van óránként kiad 150 liter gyógyborvizet a tulajdonosa elhalt és utóda

özv. Balázs Simon Józsefné

Kászon-

481 (1-2)

Impérben.